

TA KƏLA GÍR YĀA GĒ

Nəbā əndā yāa gē ō de gē ō

1 ¹ Ta kəga dɔ sasak Nəbā əndā dɔ rā ō dɔ nang ō.
² Dɔ nang i ké ndágə doy karī ō, yāa gətóo tū té ō.
Lo i mañ malang ō, til utə dɔ ō, bá tā ba ndíl Nəbā a nēl
dɔ mañ té.

³ Nəbā əda na kadə kə lo unjə, anī lo unjə. ⁴ Dan-ń
Nəbā a lo kunjə ngeé-ń toō ní a, lo kunjə ní nelən. Anī
Nəbā ɔr niñ lo kunjə naā té kə tilií. ⁵ Nəbā bār lo kunjə na
i lo ké kadaá ō, bār til na i lo ké ndóó ō. Lo tibe nja i
kógəm ō, tī nja i kógəm ō, adə i ndó ké ta kəga dɔ.

⁶ Nəbā əda na kadə kə lo ké rā gār tītə yā gār kújə kə
to yā kəgəñ mañ gē naā té, ⁷ anī yā ní reē tītə-ń Nəbā ədañ
ní. Adə Nəbā rā lo ké to tītə gār kújə kəgəñ mañ ké nang
té kə mañ ké dɔ. ⁸ Nəbā bār lo ké to tītə gār kújə ní na

i rā. Lo tībə nja i kógēḿ báy tọ̄ օ, tī nja i kógēḿ báy tọ̄ օ, adə̄ i ndṓ kə́ nge kọ́ jṓó.

9 Nə́bā əda báy tọ̄ na kadə̄ kə́ mañ kə́ gír rā́ tə́ gə́ kə́ kánəñ naā lo kógēḿ ba kadə̄ lo kə́ ngañg kə́ teē. Anī yá ní reē tītə́-ń Nə́bā ədañ ní. ¹⁰Nə́bā bār lo kə́ ngañg ní na i nang, ba bār mañ gə́-ń kánəñ naā lo kógēḿ ní na i bā. Dan-ń Nə́bā ąą yąą gə́-ń toō ní a, nelən.

11 Nə́bā əda na kadə̄ mu gə́ kə́ teēñ də́ nang tə́ օ, kṓ gə́ kə́ kə́ kumdə́ gḗ kə́ teēñ օ, kə́gə́ gə́ kə́ kə́ kañdə́ gḗ kə́ teēñ օ, kə́ gṓ gírđə́ gḗ. Anī yá ní reē tītə́-ń Nə́bā ədañ ní. ¹²Nang adə̄ mu gə́ əbañ օ, kṓ kə́ kə́ kumdə́ gḗ teēñ kə́ gṓ gírđə́ gḗ օ, kə́gə́ gə́ kə́ kə́ kañdə́ gḗ əbañ kə́ gṓ gírđə́ gḗ օ. Dan-ń Nə́bā ąą yąą gə́-ń toō ní a, nelən. ¹³Lo tībə nja i kógēḿ báy tọ̄ օ, tī nja i kógēḿ báy tọ̄ օ, adə̄ i ndṓ kə́ nge kọ́ mətá.

14 Nə́bā əda báy tọ̄ na kadə̄ yá kə́ ndələ́ gə́ kə́ toñ no rā́ tə́ yā kərən̄ niñ lo kə́ kadaá naā tə́ kə́ lo kə́ ndṓ, yā kə́jən̄ nā gə́ օ, ndṓ gə́ օ, bāl̄ gə́ օ, ¹⁵kadə̄ ndələ́n̄ də́ rā́ tə́ yā kə́ań lo də́ nang tə́. Anī yá ní reē tītə́-ń Nə́bā ədañ ní. ¹⁶Nə́bā rā́ yá kə́ kunjə́ kə́ bo gə́ jṓó: nge kə́ bo ngáý i mbang kadə̄ օօ bḗ də́ lo kə́ kadaá tə́ օ, nge kə́ dūú sė́y i nā kadə̄ օօ bḗ də́ lo kə́ ndṓ tə́ օ. Ni rā́ kə́yyṓ gə́ օ. ¹⁷Ni əndā mbang օ nā օ də́ rā́ tə́ kadə̄ unjən̄ lo də́ nang tə́, ¹⁸kadə̄ օօñ bḗ də́ lo kə́ kadaá tə́ օ kə́ ndṓ tə́ օ, kadə̄ օrən̄ niñ lo kunjə́ naā tə́ kə́ lo kə́ tilií. Dan-ń Nə́bā ąą yąą gə́-ń toō ní a, nelən. ¹⁹Lo tībə nja i kógēḿ báy tọ̄ օ, tī nja i kógēḿ báy tọ̄ օ, adə̄ i ndṓ kə́ nge kọ́ só.

20 Nə́bā əda báy tọ̄ na kadə̄ dā́ kə́ kə́ kumuú gə́ kə́ i ngáý kum mañ tə́ օ, kadə̄ yel̄ gə́ kə́ iñ bə́gə́ də́ nang tə́ kum kə́ no rā́ tə́ օ. ²¹Nə́bā əndā dā́ kə́ bo bo gə́ kə́ kum mañ tə́ օ, gír dā́ gə́-ń niñ i ngáý kum mañ tə́ ní kə́ gṓ gírđə́ gḗ օ, yel̄ gə́ kə́ gṓ gírđə́ gḗ օ. Dan-ń Nə́bā ąą yąą gə́-ń toō ní a, nelən. ²²Nə́bā rā́ majə́ sedə́ báy, əda na kə́ dā́ kə́ kum mañ tə́ gə́ kə́ ojən̄ naā ngáý kadə̄ rosən̄ kum bā-bo gə́ օ, kə́ yel̄ gə́ kə́ ojən̄ naā ngáý də́ nang tə́ օ. ²³Lo tībə nja i kógēḿ báy tọ̄ օ, tī nja i kógēḿ báy tọ̄ օ, adə̄ i ndṓ kə́ nge kọ́ mí.

24 Nə́bā əda báy tọ̄ na kə́ dā́ gə́ kə́ teēñ də́ nang tə́ kə́ gṓ gírđə́ gḗ: yąą kul̄ gə́gə́, ngán dā́ kə́ kə́gə́ nang tə́ gə́gə́, dā́ kə́ bembé gə́gə́, kə́ gṓ gírđə́ gḗ. Anī yá ní reē tītə́-ń

Nóbā ədań ní. ²⁵Nóbā rā dā kə bembéé gē ō, yāa kuī gē ō, ngán dā kə kagə nang té gē ō, kə gō gírdə gēé. Dan-ń Nóbā aā yāa gē-ń toō ní a, nelən. ²⁶Ta tōl ta anī Nóbā əda na:

Jə-rāi de gē kə teēñjī, kə toñ tītējī, adē ndiñ do kənjē kə maná gē té ō, do yeī kə doó gē té ō, do dā kə bēé gē té ō, do dā kə bembéé gē té ō, do ngán dā kə kagə nang té gē té ō.

²⁷ Nóbā rā de gē, ni əndā de gē kə teēnəñ.

I de gē kə teēnəñ-n ni əndədó ní.

Əndədó dəngam ō dəyá ō.

²⁸ Nóbā rā majə sedə báy, ədadə na:

Ójii ngán gē i-bəlaī i-rosii do nang Malang, əlaī do yāa Malang-ń m-rā ní gír tógə yāsí té. I-ndiī do kənjē kə maná gē té ō, do yeī kə doó gē té ō, do dā Malang kə a njərə nang té té ō.

29 Nóbā əda báy tọ na:

M-ādəsí kō Malang kə do nang té-ń kumən i tū té ní ō, kəgē Malang-ń ań ō kumən i tū té ō ní. I niñ-n i yāa kəsa yāsí ní. ³⁰Ba dā gē Malang kə do nang té ō, yeī gē Malang kə doó ō, ngán dā kə kagə nang té gē Malang ō, yāa Malang-ń ndi kə kumuú ō ní, i mu-n m-ādədó kadə i yāa kəsa yādə ní.

Anī yá ní reē tītē-ń Nóbā ədań ní. ³¹Dan-ń Nóbā aā yāa Malang-ń ni rā ní anī, nelən ngáy. Lo tībə nja i kógēm ō, tī nja i kógēm ō, adē i ndō kə nge kọ mehé.

2 ¹ Nóbā tōl ta do rā ō do nang ō yāa Malang kə tū té gē ō i beé.

2 Dan-ń Nóbā rā kəla yān Malang oy ní, ni ɔr koō kə ndō kə nge kọ siri. ³Nóbā ɔr najə kə majə do ndō kə nge kọ siri té. Ni ɔr kamən tām yān nə-kó té, tɔdō i ndō-ń ni ɔrən koō gō kəla Malang-ń ni rā té ní. ⁴Adē Nóbā rā do rā ō do nang ō i tītē-ń noō.

Ndɔr kə Eden

5 Dan-ń Kəwābē Nóbā rā do rā ō do nang ō ní, bəkə kámbe kógēm gətóo do nang té báy ō, mu kógēm kə əba gətó báy ō, tɔdō Kəwābē Nóbā rā adē mañ edə do nang té al báy ō, de kə yā ndɔr do nang gətó báy ō. ⁶Ba mañ kərəy teē nang té a əla lo. ⁷Kəwābē Nóbā ɔy náng əbāń deē. Ni

əla koō kajə kónən t́ adē tél de ḱ kə kumuú. ⁸Gō t́ anī, Kówābē Nóbā rā ndōr gō nang ḱ Eden t́, dām ḱ gír bē t́, ba əndā deē ní tū t́. ⁹Kówābē Nóbā rā adē kágē ḱ tayā tayā gē, ḱ majə kaḷḷ ngáy gē ō, kañdó majə kəsa ngáy gē ō, əbañ dō nang t́. Ni rā adē kágē kógēm əba kem ndōr dānā bang, i kágē ḱ ré deē əsa kanən anī a ndi kə kumuú. Ni əndā kágē ḱ rang, i kaḷḷ ḱ ré deē əsa kanən anī a geṛ yá ḱ majə ō yá ḱ majal ō.

10 Mañ bā kórēy teē Eden aḡ kem ndōr ní t́. Ni əla gír lo-ń noō t́ tō dō jīn só. ¹¹Rī jīn ḱ ta kəga dō na i Pison. I ni-n gīr gidə bē ḱ Habila ní. ¹²Lór ḱ kunjə njáy njáy ō, nū kágē delyom ḱ kotə majə ō, mbał ḱ gātən i ngáy-ń rīn na i kornalin ní ō, i tū t́. ¹³Rī jīn ḱ nge kə jōó na i Gihon. I ni-n gīr gidə bē ḱ Kus ní. ¹⁴Rī jīn ḱ nge kə mətá na i Tigər. I ni-n nūgə dūñ bē ḱ Asur t́ ní. Ba jīn ḱ nge kə só i Opəratə.

15 Kówābē Nóbā un deē, əndān kem ndōr ḱ Eden t́ kadə ndōr ō ngēm ndōr ní ō. ¹⁶Ni əda deē ní na:

Ásə kəsa kañ kágē malang ḱ kem ndōr, ¹⁷ba ī-lō kəsa kañ kágē ḱ ré deē əsa anī a geṛ yá ḱ majə ō yá ḱ majal ō, tōdō ndō-ń ā əsá t́ ní, ā óy.

18 Kówābē Nóbā əda na:

Majə kadə deē ndi kə kérneé alé. M-ā m-rā de ḱ nge rā seneé ḱ to tītən yā kadən.

19 Kówābē Nóbā əbā dā gē ḱ bembeé ō yeł gē malang ḱ dō ō i kə nángāá, ba reē sedó rō deē t́ yā kaḷḷ ḱ deē a bārdó i bay wa. ²⁰Adə deē əndā rī dō dā ḱ bēé gē t́ ō, dō dā ḱ bembeé gē t́ ō, dō yeł gē t́ ō. Ba ḱ tām yān nə-kó t́ ní, ni ənge de ḱ nge rā seneé ḱ to tītən alé. ²¹Anī Kówābē Nóbā ənā bī ḱ ngañg ngáy dō deē t́ adə to a bī. Anī ni ɔr kəngā nganjən kógēm ba tél utə ta dān gotoó. ²²Kówābē Nóbā rā de ḱ dəyá kə kəngā nganjə deē-ń ni ɔr ní, ba reē seneé rō deē ní t́. ²³Dan-ń deē ní ḷḷ dəyá anī, əda kə ndūn ḱ boó na: Á, nge-ń toō i kəngām ō, dām ō. A bārnən na i de ḱ dəyá tōdō teē i rō de ḱ dəngam^a t́.

^a 2:23 Dəngam kə ta Hebəro na i IS, ba dəyá kə ta Hebəro na i ISA.

24 I tām najē-ń toō té-n dəngam a əyā bəbən ō kōon ō ba a taā dəyá ní. Niń jōó a télēn i dā rō kə kógēm beē.

25 Dəngam ō nəyān ō, niń jōó mbakə gírdə i karī, banī rōdə sōldə tāmən té alé.

Kəwābē Nəbā tēbā dəngam niń kə dəyá kem ndər kə Eden té kōó

3 ¹Lī i dā kə kumən edē toý gotə dā gē malang kə bembeé-ń Kəwābē Nəbā rā ní. Ni dəje dəyá na:

Nəbā əda na kə əsaī kań kəgē kə ndəró malang ál rōkum a?

2 Dəyá tél əda lī na:

Nəbā adəjí ta róbə kəsa kań kəgē gē kə kem ndəró.

³Banī kań kəgē-ń nda^b dan ndəró ní, əgəjí kōó, əda na ré j-əsa ō j-ədə rō ō anī, j-a j-oy. ⁴Lī tél ədan na:

Kógēm alé! Ā óyī alé. ⁵Tām Nəbā geř kadē ndō-ń ā əsaī té anī, kumsí a teē kadē ā ī-toī tītē Nəbā ō, ā ī-gerī yá kə majə ō, yá kə majál ō.

⁶Dəyá əə kadē kań kəgē ní majə kəsa ngáy ō, majə kaə ngáy ō, ngur kəsan kadē gerēń yá ngáy rān ō. Anī ni əja kań kəgē ní kógēm əsa ō, adē ngan-ń nda kadən té ní adē əsa ō. ⁷Niń jōó mbakə kumdə teē adē gerēń kadē gírdə i karī, bá anī urēń mbī kótə doōń gírdə té.

⁸Dəngam niń kə dəyá oōń kō Kəwābē Nəbā a njērā kem ndəró lo solí anī, əy aŵ bōń rōdə kōó dan kəgē gē kə kem ndəró té. ⁹Kəwābē Nəbā bār dəngam ədan na:

Ī i rá?

¹⁰Dəngam tél əda na:

M-ōō kōi kem ndəró báa bōl rām tođō gířém i karī á m-bō rōm ní.

¹¹Kəwābē Nəbā ədan na:

I náa-n ədaī na gíri na i karī ní? Kań kəgē-ń m-əgī kəsa ní əsa a?

¹²Dəngam tél ədan na:

I dəyá-ń adēm seneé ní-n adēm kań kəgē ní adē m-əsá ní.

¹³Anī Kəwābē Nəbā əda dəyá na:

^b 3:3 Nda: de kərēy gə a ədań na i nda ō, de kərēy gē a ədań na i ra ō.

Ī-rā yá-ń toō i tām rí tó?

Anī dəyá əda na:

I lī-n gólēm á m-əsa kañ kágē ní.

¹⁴ Anī Kəwābē Nəbā əda lī na:

Ī-rā yá-ń noō bá ní, ndól i doí tó dan dā ké bēé gē tó ō, ké bembeé gē tó ō. Ā ágə i nang tó kə kemií, adə bumbəru a ij kóní tó i kə do ndō gē. ¹⁵ M-ā m-ənā madə baā naā do dānsí tó kə dəyá ō, do dán gir kojə yāi tó kə gir kojə yāneé ō. Ni a rējə doí, ba ĩ ā ĩ-tégā gir gándən.

16 Gō tó anī Kəwābē Nəbā əda dəyá na:

Ré ĩ-ndān ngōn anī, m-ā m-rā kadə rōi a tōri ngáy. Ā ójə ngōn i kə rō tōrōó. Ngur kaw rō ngai tó a rāi, ba ni a oo bē doí tó.

17 Ta tōl ta anī ni əda dəngam na:

Ī ōō ta nəyái adə əsa kañ kágē-ń m-əgī kəsa ní bá ní, do nang i ké ndól najə yāi tó. Ā áá tápə kə do ndō gē tá ā éngén yáa kəsa yāi tū tó. ¹⁸ Kōn gē kə ngar gē a əbañ tū tó najə yāi tó. Ā əsa i mu ké bembeé. ¹⁹ Ā ĩ-rā kəla ké úy tətō tá ā éngén yáa kəsa yāi, bátə kadə ā ĩ-tél āwn gogé tū náng-ń ĩ-teē tū tó ní tó. Tədō rāin i kə nángāá, adə ā ĩ-tél kə gogé gir nángāá.

20 Adam^b əndā rī nəyán na i Ebə^d tədō i Ebə-n i koo de gē malang-ń ndiñ kə kumdé ní. ²¹ Kəwābē Nəbā rā ngərə dā doo gir dəngam niñ kə nəyāneé tó. ²² Gō tó anī ni əda na:

De gē tél toñ titə Nəbā tədō gerən kor niñ yá ké majə ō yá ké majal ō naā tó ní, majə kadə m-əgədé kəla jidə kəjañ kañ kágē ké deē əsa anī a ndi kə kumuú, na tógé əsañ anī ndiñ kə kumdé ngándáng.

23 Kəwābē Nəbā tēbā de gē kōó kem ndr kə Eden tó kadə aw ndrən do nang-ń rāandé ní. ²⁴ Kəwābē Nəbā tēbadé kōó ba əndā de ké do rā tó gē ké ngé ngōm lo gē ta ndr kə Eden tó, dām ké dūn bē tó, kə kasəkar ké to titə ndo hor ké tūr gidə naā tó, kadə ngōmən ta róbé ké yā kawñ kə rō kágē ké deē əsa anī a ndi kə kumuú ní tó.

^b 3:20 Adam: kə ta Hebəro kumən na i deē.

^d 3:20 Ebə: kə ta Hebəro kumən na i ndi kə kumuú.